



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)^{1*}

Naziv kolegija	Njemačke jezične vježbe I					akad. god.	2020./2021.					
Naziv studija	Studij njemačkog jezika i književnosti					ECTS	5					
Sastavnica	Odjel za germanistiku											
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski					
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni		<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni		<input type="checkbox"/> stručni		<input type="checkbox"/> specijalistički					
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.				
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.			
	<input type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> VI.		<input type="checkbox"/> VII.		<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.			
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE				
Opterećenje	x	P	x	S	90	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE			
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Zgrada Sveučilišta (stari kampus) Žaklina Radoš Pon.: 16.00-17.30 h, A, uč. 144 Ut.: 08.15-09.45 h, B, uč. 135 Ut.: 10.00-11.30 h, C, uč. 135 Sri.: 16.00-17.30 h, A, uč. 144 Čet.: 08.15-09.45 h, B, uč. 156 Čet.: 10.00-11.30 h, C, uč. 135 Eveline Thalmann Čet.: 12.00-14.00 h, A, uč. 135 Čet.: 16.00-18.00 h, B, uč. 156 Pet.: 12.00-14.00 h, C, uč. 156					Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij					Njemački i hrvatski jezik	
Početak nastave	Prema Kalendaru nastavnih aktivnosti 2020./2021.					Završetak nastave					Prema Kalendaru nastavnih aktivnosti 2020./2021.	
Preduvjeti za upis												
Nositelj kolegija	Žaklina Radoš											
E-mail	zarados@unizd.hr					Konzultacije	Naknadno.					
Izvođači kolegija	Žaklina Radoš i Eveline Thalmann											
E-mail	zarados@unizd.hr, ethalmann@unizd.hr					Konzultacije	Naknadno.					
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja		<input type="checkbox"/> seminari i radionice		<input checked="" type="checkbox"/> vježbe		<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje		<input type="checkbox"/> terenska nastava			
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo			
Ishodi učenja kolegija	Die Studierenden werden sich mündlich und schriftlich in deutscher Sprache ausdrücken können (mind. B1.2/B2.1 GER), indem sie: - sowohl die bearbeitete Lexik also auch die grammatischen Strukturen aktiv anwenden, indem sie die bearbeiteten Themen zusammenfassen und zu ihnen mündlich und schriftlich Stellung nehmen und mit persönlichen Erfahrungen und allgemeinem Wissen verbinden können, - die Sprachterminologie kennen und anwenden, - über Lese- und Hörverstehen auf der Stufe B1.2/B2.1 GER verfügen, - die Sprache mithilfe geeigneter Informationsquellen zur Weiter- und Fortbildung selbstständig verbessern können.											
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te samostalno razumjeti i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove											

^{1*} Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

<p>PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove</p> <p>PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova</p> <p>PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci</p> <p>PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada</p>					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave, ispunjavanje nastavnih obaveza (sudjelovanje na kontrolnim ispitima, izrada domaće zadaće, aktivnost na nastavi i ostalo prema dogovoru s nastavnicama)				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
Termini ispitnih rokova	Radoš: 01.02.2021., 15.02.2021. Thalmann: 29.01.2021, 19.02.2021			Radoš: 06.09.2021. 20.09.2021. Thalmann: 01.09.2021, 15.09.2021.	
Opis kolegija	<p>In den sprachpraktischen, interaktiven Sprachübungen I werden alle vier Fertigkeiten: Lesen, Hören, Schreiben und Sprechen anhand von landeskundlichen und relevanten, gesellschaftlichen Themengebieten, ausgebaut.</p> <p>Schwerpunkte der einheimischen Lektorin im Kurs: Die Themenwahl erfolgt in Anlehnung an das Lehrwerk Aspekte neu – Mittelstufe Deutsch, Niveaustufe B2. Die Fertigkeiten werden auf Basis der Themen „Heimat“; „Kommunikation“; „Studium, Arbeit und Beruf“ erweitert sowie durch Teile des Lehrwerks Begegnungen B1+ ergänzt. Es wird konstant am Ausbau der rezeptiven Fertigkeiten, Steigerung der Ausdrucksfähigkeit durch Erweiterung und Anwendung des Wortschatzes, Bearbeitung und Aneignung der wichtigen morphologischen Inhalte (Wortarten, Konjugationen, Deklinationen, Steigerung usw.) und der Wortfolge in einfachen Sätzen gearbeitet.</p> <p>Die rezeptiven Fähigkeiten der Studierenden werden mit Hilfe von DW-Videos und Lesetexten verbessert. Der darin vorhandene Wortschatz wird detailliert bearbeitet und mittels verschiedener Aufgaben eingeübt und gefestigt. Die morphologischen und syntaktischen Themen werden mit der dazugehörenden Fachterminologie erklärt und geübt. Die Studierenden werden auf die morphologischen und syntaktischen Strukturen in den bearbeiteten Texten aufmerksam gemacht mit dem Ziel ihrer Annäherung an die linguistischen Facetten der deutschen Sprache.</p> <p>Schwerpunkte der österreichischen Lektorin im Kurs: Ausbau der produktiven Fertigkeiten, Steigerung der Ausdrucksfähigkeit durch Erweiterung des Wortschatzes. Die mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit der Studierenden wird mit Hilfe von Redemitteln und thematischem Wortschatz verbessert und durch Diskussionen, Rollenspiele und interaktive Übungen trainiert.</p> <p>Ferner werden die Studierenden bei beiden Lehrkräften im Laufe des Semesters dazu angeregt, autonome Lernstrategien und interkulturelle Kompetenzen ausbilden.</p>				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<p>Kod više lektorice Žakline Radoš</p> <ol style="list-style-type: none">1. Einführung: Organisatorisches, Kennenlernen, Lehrplan und Lernziele2. Heimat: Tanzen auf Distanz https://www.dw.com/de/tanzen-auf-distanz/1-547027023. Heimat: Fortsetzung4. Heimat: Fortsetzung5. Heimat: Fortsetzung6. Test Nr. 1 / Heimat: Mythos Bayern (https://www.dw.com/de/mythos-bayern/1-43714927)7. Analyse Test Nr. 1/ Heimat: Fortsetzung8. Heimat: Fortsetzung9. Heimat: Fortsetzung				



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<p>10. Test Nr. 2 / Kommunikation: Lesen lernen als Chance (https://www.dw.com/de/lesen-lernen-als-chance/1-42678976)</p> <p>11. Analyse Test Nr. 2 /Kommunikation: Wortschatz</p> <p>12. Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>13. Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>14. Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>15. Test Nr. 3 /Kommunikation: Der Kulturzug (https://www.dw.com/de/der-kulturzug-eine-reise-der-besonderen-art/1-42866970)</p> <p>16. Analyse Test Nr. 3/ Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>17. Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>18. Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>19. Test Nr. 4 / Kommunikation: So schmeckt Weihnachten (https://www.dw.com/de/so-schmeckt-weihnachten/1-41779593)</p> <p>20. Analyse Test Nr. 4/ Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>21. Kommunikation: Fortsetzung</p> <p>22. Arbeit und Beruf: Start-Ups nicht nur eine Männerdomäne (https://www.dw.com/de/start-ups-nicht-nur-eine-m%C3%A4nnerdom%C3%A4ne/1-4158118)</p> <p>23. Arbeit und Beruf: Fortsetzung</p> <p>24. Arbeit und Beruf: Fortsetzung</p> <p>25. Arbeit und Beruf: Fortsetzung</p> <p>26. Test. Nr. 5 // Arbeit und Beruf: Arbeiten als Wiki Autor (https://www.dw.com/de/arbeiten-als-wikipedia-autor/1-41105154)</p> <p>27. Analyse Test Nr. 5 / Fortsetzung</p> <p>28. Arbeit und Beruf: Wiederholung</p> <p>29. Arbeit und Beruf: Wiederholung</p> <p>30. Test Nr. 6</p> <p>Kod ÖSD nastavnice Eveline Thalman</p> <p>1. Organisatorisches, Einführung, Lehrplan und Lernziele.</p> <p>2. "Heimat ist ..." - Alte Heimat - neue Heimat</p> <p>3. "Heimat ist ..." - Leben und Arbeiten im Ausland</p> <p>4. "Heimat ist ..." - Zuhause in 'Corona-Zeiten'</p> <p>5. "Heimat ist ..." - Länder und Sprachen</p> <p>6. "Sprich mit mir!" - Sprache und Emotion</p> <p>7. "Sprich mit mir!" - Fremdsprachen lernen</p> <p>8. "Sprich mit mir!" - Streit, Kritik und Kommunikation"</p> <p>9. "An der Universität" - Studieren für die Zukunft</p> <p>10. "An der Universität" - Leben und Studieren</p> <p>11. "Arbeit ist das halbe Leben?" Stellensuche und Bewerbung</p> <p>12. "Arbeit ist das halbe Leben?" - Berufsbilder</p> <p>13. "Arbeit ist das halbe Leben?" - Persönlichkeiten</p> <p>14. "Arbeit ist das halbe Leben?" - gleicher Lohn für gleiche Arbeit</p> <p>15. Wiederholung und Prüfungsvorbereitung</p>					
Obvezna literatura	<p>- Dreyer, Schmitt (2009): Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Die Gelbe aktuell. Ismaning: Hueber Verlag.</p> <p>- Arbeitsblätter Radoš</p> <p>- Koithan, Schmitz, Sieber, Sonntag (2015): Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Lehr- und Arbeitsbuch, Teil 1 B2 mit Audio CD. München: Klett-Langenscheidt.</p>					
Dotatna literatura	<p>- Buscha, Anne; Szita, Szilvia (2013): Begegnungen. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch B1+. 2., veränderte Auflage. Leipzig: Schubert.</p> <p>- Buscha, Anne; Raven, Susanne; Szita, Szilvia (2019): Erkundungen. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch B2. 3., veränderte Auflage. Leipzig: Schubert.</p>					
Mrežni izvori	<p>- Online-Übungen zum Lehrbuch „Aspekte B2“: https://www.klett-sprachen.de/aspekte/r-1/14#reiter=mediathek&dl_niveau_str=B2</p> <p>- Online-Übungen zum Lehrbuch „Begegnungen B1+“: https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_b1/b1_uebungen_index.htm</p>					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td> <td style="width: 25%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td> <td style="width: 12.5%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni</td> <td style="width: 12.5%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> seminarski rad</td> <td style="width: 12.5%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> seminarski rad i završni i.</td> <td style="width: 12.5%; text-align: center;"><input type="checkbox"/> praktični rad</td> <td style="width: 12.5%; text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici</td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni i.	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni i.	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici	



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Način formiranja završne ocjene (%)	Žaklina Radoš 60% završni ispit, 40%: usmeni ispit, zadaće, suradnja i prisutnost. Studentice i studenti koji polože sve pismene testove u semestru ne moraju pristupiti pismenom dijelu završnog ispita kod Žakline Radoš. Eveline Thalmann 60% kolokviji tijekom semestra, 20% domaće zadaće, 20% suradnja, referat i prisutnost Završna ocjena formira se elementima završne semestralne ocjene kod strane lektorice te završne semestralne ocjene i ocjene pismenog i usmenog ispita kod domaće lektorice.	
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	≥ 64%	% nedovoljan (1)
	65-74%	% dovoljan (2)
	75-83%	% dobar (3)
	84-90%	% vrlo dobar (4)
	91-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju nastavnica Žaklina Radoš koristi zatvorenu grupu na društvenom mediju Facebook “Deutsche Sprachübungen I und II. Studentice i studenti trebaju se pridružiti grupi prije početka kolegija.</p> <p>U slučaju potrebe za održavanjem nastave na daljinu koriste se MS Teams, FB grupa i Merlin platforma za učenje.</p> <p>U slučaju potrebe za održavanjem ispita na daljinu ocjena se formira na gore opisani način. Pismeni ispit kod više lektorice Žakline Radoš održava se na internetskoj platformi uz korištenje video nadzora.</p>	